



# REQUEST FOR QUOTATION /RFQ PROCESSORS & TRADERS

申请表/加工商和贸易商

Demande de devis : Transformateurs & Commerçants

**PLEASE SEND TO CELC & BV**

- To receive non-binding European Flax® information and offer, please fill in this document and send it to :
- European Confederation of Flax and Hemp (CELC) → For Trademark authorization & marketing tools  
Contact : Ms. Julie VENARD - Tel +33(0)1 42 21 06 83 - [julie.venard@europeanflax.com](mailto:julie.venard@europeanflax.com)
  - Bureau Veritas (BV) → For Certification offer (audit)  
Contacts for EU, China, India, Japan etc.: [www.europeanflax.com](http://www.europeanflax.com) > CELC > European Flax > How to obtain
- For information please download pdfs on [www.europeanflax.com](http://www.europeanflax.com) > CELC > European Flax > How to obtain :
- the European Flax Standard lists the requirements
  - the European Flax Process lists the steps for issuance and maintenance of certification,
  - the European Flax Checklist lists the documents to be provided for audit

COMPANY_ Société 公司	
COMPANY NAME 公司名称 _Nom de la société	
PART OF A GROUP ? 是集团公司的一部分吗? _Intégrée dans un groupe ?	<input type="checkbox"/> YES 是: Name 名称..... <input type="checkbox"/> NO 不是
ADDRESS 地址 _Adresse	
DATE FOUNDED 成立时间 _Date de création	
NAME OF DIRECTOR 董事长姓名 _Nom du dirigeant	
VAT NUMBER 税号 _Numéro de TVA	
CONTACT PERSON FOR EUROPEAN FLAX 欧洲亚麻认证联系人	
NAME + TITLE: 名字+职位 E-MAIL: 邮箱 PHONE :电话	
MEMBERSHIP TO A FLAX/LINEN ASSOCIATION 亚麻协会会员	
CELC MEMBER 会员	<b>IN SECTION(S)领域:</b> <input type="checkbox"/> CULTIVATION-SCUTCHING 种植-打麻_Culture-Teillage <input type="checkbox"/> TRADING 贸易 <input type="checkbox"/> SPINNING-WEAVING 纺纱-织布 <input type="checkbox"/> TECHNICAL 技术
NOT YET CELC MEMBER 非会员	<input type="checkbox"/> E.U. COMPANY, APPLYING FOR SECTION(S): 欧洲国家, 申请 ..... <input type="checkbox"/> EXTRA E.U. COMPANY, APPLYING FOR FREE CORRESPONDING MEMBERSHIP 欧洲国家除外, 申请免费相应会员资格 <input type="checkbox"/> PLEASE INFORM ME ABOUT MEMBERSHIP / CORRESPONDING MEMBERSHIP 请告知我会员/相应会员
OTHER 其他 ASSOCIATION ?	PLEASE ADVISE (EX: LMA, CBLFTA, ASABO...) 请告知(比如: LMA, CBLFTA, ASABO) .....

**CERTIFICATION INFORMATION AND SCOPE 认证信息及范围**

**SCOPE OF FLAX/LINEN PRODUCTS TO BECOME CERTIFIED 申请亚麻认证范围**

Matières lin destinées à être certifiées

Please add X if applicable  
如是, 请填入 X

**RAW FLAX FIBRE (incl. long and short fibre) 亚麻原纤维 (长纤维和短纤维)**  
Lin teillé: fibres longues, fibres courtes

**PRE-PROCESSED FLAX FIBRE (incl. hackled and cottonized) 亚麻纤维预处理 (包括梳理和棉化)**  
Fibres transformées (dont reteillées; peignées; cotonnisées)

**LINEN YARN (incl. Wetspun, Semi-wetspun, Dryspun, Dyed yarn) 亚麻纱 (包括湿纺纱, 半湿纺纱, 干纺纱, 染色纱)**  
Fil au mouillé, au demi-mouillé, au sec, fil teint

**LINEN FABRIC (Incl. wovens, knits, for fashion, home etc.) 亚麻布 (包括织物, 针织品, 用于时装, 家居)**  
Tissu chaîne et trame, tissu maille, tissu mode, maison etc.

**FLAX TECHNICAL TEXTILES & COMPOSITES 亚麻织物及复合材料**  
Textiles à Usage Technique, Semi-produits, pieces composites

**FINISHED PRODUCTS (incl. Clothing, Home, Technical) 成品 (包括服装, 家居, 技术)**  
Produits finis: Prêt-à-porter, decoration, technique/composite

**ACTIVITIES ENGAGING PRODUCTS TO BECOME CERTIFIED**

Activités concernant les matières destinées à être certifiées 从事产品认证的活动

Please add X if applicable  
如是, 请填入 X

**PROCESSOR WITH IN-HOUSE PRODUCTION (spinner, weaver, dyer, etc.)**  
有内部生产的加工商 (纺纱者, 织布者, 染色者)

**PROCESSOR WITH SUB-CONTRACTED PROCESSING (trader, converter etc...)**  
有外包的加工商 (贸易商, 转换商)

**TRADER BUYING AND SELLING MATERIALS WITHOUT TRANSFORMATION**  
贸易商不经转变买卖材料

**LIST OF COMPANY'S SITES ENGAGED IN PRODUCTS TO BECOME CERTIFIED**

Liste des sites de l'entreprise produisant des matières destinées à être certifiées  
公司从事产品认证的场所名单

Company and site name 公司及场所名称	Address 地址	Activity 活动	Pers. Nb 人数

**LIST OF SUBCONTRACTORS INVOLVED WITH PRODUCTS TO BE CERTIFIED, IF ANY**

Liste des sous-traitants produisant des matières destinées à être certifiées, le cas échéant  
外包商名单

Company and site name 公司及场所名称	Address 地址	Activity 活动

FOR CLARIFICATION, PLEASE ADVISE IF YOU HAVE PRODUCTS, ACTIVITIES, PRODUCTION SITES OR SUBCONTRACTORS WHICH YOU DO NOT WISH TO ENTER YOUR CERTIFICATION SCOPE : 说明, 请告知您是否有不希望进入认证范围的产品、活动、生产场所或外包商

.....  
.....

**OPTION 选择权: PROCESSORS MAY CHOSE BVCPS LABORATORY (BV GROUP) FOR THEIR TEST AND INCLUDE THE COST AUDIT OFFER (NOT APPLICABLE IN ASIA) 选择 BVCPS 实验室且将检测费用包含在审核合同内 (亚洲不适用)**

Please add X to select this option 请选择 X

**we select BVCPS, in Bureau Veritas Group. Please include these tests in audit offer.**  
我们选择 BVCPS, BV 集团。请将测试费用包含在审核合同内。  
**Nous sélectionnons BVCPS, Groupe BV. Merci d'intégrer ces tests dans l'offre d'audit..**

## INFORMATION FOR MARKETING COLLABORATION

Please describe company's expertise, size (number of spindles, looms,...) or attach a company profile  
 请描述公司的主营范围, 规模 (纺纱机, 织布机数量...) 或者附上公司简介

.....  
 .....  
 .....

Please describe your products, endmarkets and client types 请描述您的产品、终端市场和客户类型

.....  
 .....

Main countries of sales/exports 主要销售及出口国家

.....  
 .....

Other certifications ? 其他体系  Oeko-tex  Organic\_bio  Recycled  other ?

.....

Employees 员工人数 _Nombre de salariés	<input type="checkbox"/> < 25 <input type="checkbox"/> 25-50 <input type="checkbox"/> 50-250 <input type="checkbox"/> 250-500 <input type="checkbox"/> > 500
---------------------------------------	--

TURNOVER _Chiffre d'affaires 营业额	YEAR_年 Année ..... = ..... <input type="checkbox"/> € <input type="checkbox"/> \$
-------------------------------------	---

PART OF FLAX/LINEN IN YOUR BUSINESS 亚麻占比	<input type="checkbox"/> <25% <input type="checkbox"/> 25-50% <input type="checkbox"/> 50-75% <input type="checkbox"/> >75%
--	---

WEBSITE 网站	.....
------------	-------

GENERAL E-MAIL @通用邮箱	.....(will appear on europeanflax.com database) 会在欧洲亚麻官网显示
----------------------	---

TRADE SHOWS 展会参与 PARTICIPATION _salons professionnels	..... ..... .....
---	-------------------------

DOCUMENTS & MEDIA PUBLISHED 文献 _Edition de documents & media	Ex : brochures, booklets, video etc 例如: 小册子 传单, 视频等..... .....
---	--

INDUSTRIAL TOURISM _Tourisme industriel 产业旅游	<input type="checkbox"/> FACTORY VISIT 参观工厂 _visite d'usine <input type="checkbox"/> FACTORY SHOP 工厂商店 _magasin d'usine OTHER 其他 _autre: .....
---	--

SOCIAL MEDIA, BLOGS 社交, 媒体, 博客等	..... .....
---------------------------------	----------------

NEWSLETTER 新闻稿	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 不是
----------------	---

CELC NEWSLETTER 新闻稿	IF YOU WISH TO SUBSCRIBE, PLEASE ADVISE WHICH E-MAIL@: Si vous souhaitez vous abonner, merci d'indiquer à quelle adresse @ : 如果您想订阅, 请填写邮箱 .....
---------------------	---

## CONTACTS 联系方式

MARKETING MANAGER 市场经理	NAME: 名字 @ .....
------------------------	------------------

COMMUNICATION 推广	NAME: 名字 @ .....
------------------	------------------

PRESS RELATIONS 公关	NAME: 名字 @ .....
--------------------	------------------

SALES MANAGER 销售经理	NAME: 名字 @ .....
--------------------	------------------

EXPORT MANAGER 海外经理	NAME: 名字 @ :.....
---------------------	-------------------